

ОБРАЗОВАНИЕ

Лингвистика и образование. 2022. Том 2 № 1 (5). С. 48-73
Linguistics & education 2022 Vol. 2, no. 1. P. 48-73

Научная статья

УДК 303.621.34+304.2

<https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-1-48-73>

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПРОЦЕСС В ЭПОХУ ПАНДЕМИИ: ВЗГЛЯД ИНОСТРАННОГО СТУДЕНТА

Елена Сергеевна Белоус¹, Ольга Владимировна Ромашова²

¹Волгоградский государственный технический университет, Волгоград, Россия

²Институт усовершенствования врачей Национального медико-хирургического центра им. Н.И. Пирогова, Москва, Россия

¹belousdok@list.ru

²ol_2202@mail.ru

Аннотация. В статье анализируются результаты анкетирования иностранных студентов, направленного на выявление проблем и трудностей, связанных с дистанционным обучением в период пандемии. В анкетировании приняли участие студенты Волгоградского государственного технического университета. На основе мнения обучающихся формулируются плюсы и минусы системы онлайн-образования, устанавливаются способы самосовершенствования в период вынужденной изоляции, характеризуются ожидания студентов, связанные с новым учебным годом. Рассматривается анкетирование как метод эмпирического исследования, описываются виды, формы, способы и функции анкетирования; структура и содержание анкеты; устанавливаются особенности анкетирования в иностранной аудитории.

Ключевые слова: образовательный процесс, пандемия, плюсы и минусы дистанционного обучения, комментарии иностранных студентов, русский язык как иностранный, анкетирование

Для цитирования: Белоус Е.С., Ромашова О.В. Образовательный процесс в эпоху пандемии: взгляд иностранного студента // Лингвистика и образование. 2022. Том 2 № 1(5) С. 48-73. <https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-1-48-73>.

Original article

THE EDUCATIONAL PROCESS IN THE ERA OF THE PANDEMIC: THE VIEW OF A FOREIGN STUDENT

Elena S. Belous¹, Olga V. Romashova²

¹Volgograd state technical university, Volgograd, Russia

²Institute for Advanced Training of Physicians of the National Medical and Surgical Center. Named after N.I. Pirogov, Moscow, Russia

¹belousdok@list.ru

²ol_2202@mail.ru

Abstract. The article analyzes the results of a survey of foreign students aimed at identifying problems and difficulties associated with distance learning during the pandemic. Students of the

Volgograd State Technical University took part in the survey. Based on the opinion of students, the pros and cons of the online education system are formulated, ways of self-improvement are established during the period of forced isolation, the expectations of students associated with the new academic year are characterized. The survey is considered as a method of empirical research, the types, forms, methods and functions of the survey are described; the structure and content of the questionnaire are described; the features of the survey in a foreign audience are established.

Keywords: educational process, pandemic, pros and cons of distance learning, comments of foreign students, Russian as a foreign language, questionnaire

For citation: Belous E.S., Romashova O.V. The educational process in the era of the pandemic: the view of a foreign student, *Linguistics & education* 2022;2(1):48-73. <https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-1-48-73>.

Введение

Закончился 2020-2021 учебный год. В период пандемии система российского образования столкнулась со множеством проблем. Преподаватели высшей школы, учителя, чиновники обсуждали эти проблемы на многочисленных конференциях, в рамках методических семинаров, конгрессов (см. Примечания).

Исследователи пытались систематизировать проблемы и наметить пути их решения, поделиться опытом, рассказать об удачных педагогических и технических находках, оптимизирующих учебный процесс. Свою работу они выразили в ряде публикаций организационного, методического и культурологического характера.

Однако в большинстве случаев анализ ситуации базировался на мнениях, высказанных педагогическими работниками вузов, средних специальных учебных заведений, учреждений начального и дополнительного образования, либо сотрудниками административных органов разного уровня (федерального, субъектов федерации, образовательных учреждений).

Неотъемлемым компонентом образовательного процесса являются сами обучающиеся, поэтому представляется необходимым учитывать их мнение и пожелания, связанные с организацией обучения в период пандемии.

Для иностранных студентов, начавших или продолживших обучение в Российской Федерации, последний год оказался особенно сложным, так как помимо организационных и технических проблем иностранные студенты столкнулись с дополнительными сложностями интеграции в новую культурную

и образовательную среду, обусловленными режимом самоизоляции и дистанционными занятиями.

Для выявления и анализа проблем, связанных с организацией образовательного процесса для иностранных студентов, сотрудниками секции основных факультетов кафедры русского языка Волгоградского государственного технического университета (ВолгГТУ) было проведено анкетирование обучающихся.

Цель нашей работы – описать методику подготовки и проведения анкетирования обучающихся; охарактеризовать проблемы, с которыми столкнулись иностранные студенты, получающие специальность в России; наметить пути их решения.

Анкетирование иностранных студентов

Анкетирование – метод эмпирического исследования, основанный на опросе значительного числа респондентов и используемый для получения информации о типичности тех или иных психолого-педагогических явлений. Этот метод дает возможность установить общие взгляды, мнения людей по тем или иным вопросам; выявить мотивацию их деятельности, охарактеризовать систему отношений [1, с. 20].

Анкетирование представляет собой метод сбора информации с помощью анкет – специально разработанных вопросников, связанных с целью и задачами исследования и требующих письменного ответа [2, с. 178].

Выделяют несколько **функций анкетирования**:

1. Анкета обладает способностью перевода целей исследования в конкретные вопросы, что позволяет получать четкий ответ и достигать всех установленных целей.

2. Анкета приводит все вопросы и ответы на них к единому стандартизированному формату.

3. Текст анкеты и последовательность вопросов способствуют корректной коммуникации интервьюера и респондента, а также дополнительно стимулируют получение ответов на них.

4. Анкета позволяет ускорить проведение анализа результатов исследования (например, благодаря автоматическому вводу полученных данных в информационную систему).

5. Анкета способствует проведению верной проверки надежности и достоверности оценок [3, с. 217].

При помощи метода анкетирования можно с наименьшими затратами получить высокий уровень массовости исследования. Анкетирование проводится в основном в случаях, когда необходимо выяснить мнения людей по каким-то вопросам и охватить большое число людей за короткий срок [1, с. 21].

Выделяют несколько **видов анкетирования**:

- по степени охвата: сплошное и не сплошное анкетирование. Сплошное охватывает все без исключения единицы, входящие в рассматриваемую группу, не сплошное лишь определенную часть респондентов.

- по количеству участников: индивидуальное и групповое анкетирование. Индивидуальное предполагает личное обращение к определенному участнику социальной группы. В групповом принимает участие большое количество респондентов.

- по типу взаимосвязи с респондентом: личное и удаленное. Личное анкетирование представляет собой прямой контакт с респондентом. Удаленное взаимодействие происходит дистанционно.

По способу предоставления анкет различают **печатную форму, офлайн или онлайн анкетирование**.

Анкета может быть напечатана на любом бумажном носителе (газета, журнал), оформлена в виде бланка. Офлайн-анкета предоставляется без подключения к сети интернет. Респондент отвечает на поставленные вопросы, полученные результаты сохраняются или отправляются разработчику для дальнейшего анализа данных.

Онлайн-анкетирование представляет собой размещение вопросов в электронном виде и предоставление респонденту удаленного доступа к ней. Интернет удобен тем, что он сближает анketируемого и интервьюера. Преимуществами онлайн-анкетирования являются быстрая и достаточно точная обработка результатов, неограниченное число респондентов, их расположение в любой точке мира, минимальные материальные затраты.

Существуют различные сайты и программы для создания анкет (Survio, Google forms и др.). Они являются наиболее удачным решением для проведения онлайн-анкетирования. Данные приложения имеют ряд особенностей: приложения бесплатные, позволяют охватить респондентов, проживающих не только на территории страны, участие одновременно неограниченного количества респондентов, простое управление, респондент не ограничен в устройствах при ответах на вопросы анкеты (телефон, компьютер) и др. [4, с. 172–173].

Анкетирование может проводиться тремя **способами**: анкета заполняется в присутствии интервьюера индивидуально; групповое заполнение в присутствии интервьюера; опрашиваемые самостоятельно заполняют и для сохранения анонимности одновременно сдают анкеты; «почтовое» анкетирование, когда анкета раздается или рассылается на дом, а затем возвращается по почте.

Анкета должна включать **три смысловые части**:

1) вводную, в которой содержится цель и мотивировка анкетирования, подчеркивается значимость участия в нем респондента, четко излагаются правила заполнения анкеты;

2) основную, состоящую из перечня вопросов, на которые надлежит дать ответы;

3) социально-демографическую, призванную выявить основные биографические данные и социальное положение опрашиваемого [1, с. 20–21].

Вопросы в анкетировании формируются следующим образом: открытым, закрытым или альтернативным. Открытый предусматривает развернутый ответ, ISSN 2712-9519. ЛИНГВИСТИКА И ОБРАЗОВАНИЕ. 2022. Том 2 №1(5) 52

закрытый конкретные ответы «да» или «нет». Альтернативный предполагает несколько возможных вариантов ответа [4, с. 172–173].

По содержанию (или направленности) вопросов выделяют три вида:

1) о личности респондента, касающихся его пола, возраста, образования, профессии, семейного положения и т.д. Их наличие позволяет в дальнейшем обрабатывать материал анкетирования в пределах той или иной подгруппы людей, при необходимости сопоставляя сходную информацию из различных подгрупп;

2) о фактах сознания, предназначенных для выявления мнений, мотивов, ожиданий, планов, оценочных суждений отвечающих;

3) о фактах поведения, выявляющих реальные поступки, действия и результаты деятельности людей.

В зависимости от **способа формулирования вопросы** могут быть прямыми и косвенными. Прямой вопрос направлен на непосредственное, открытое получение информации от респондента. Косвенный вопрос обычно связан с использованием какой-либо воображаемой ситуации, маскирующей критический потенциал передаваемой информации [1, с. 22–23].

Иностранцам студентам ВолгГТУ первых – вторых курсов было предложено ответить на 5 вопросов открытого типа. Анкетирование проводилось на русском языке, так как данная работа позволила закрепить навыки продуцирования письменной речи. Вопросы носили обобщающий характер, поэтому студенты не были ограничены жесткими рамками при формулировании ответов.

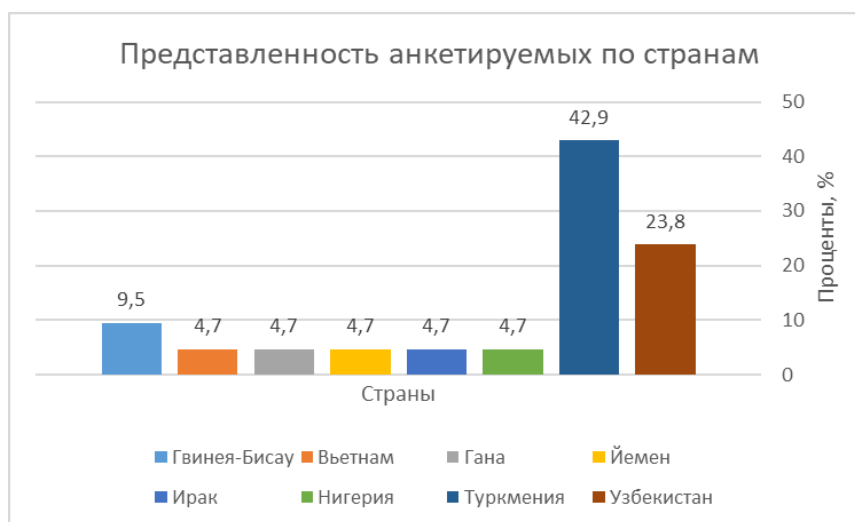
Перечислим данные вопросы:

1. Что было самое сложное в дистанционном обучении в период пандемии?
2. Что было удобно в режиме дистанционного обучения?
3. Что больше всего запомнилось (понравилось) в 2020–2021 учебном году?
4. Какие открытия Вы для себя сделали?

5. Каким Вы хотите, чтобы был новый учебный год? Чего Вы от него ждете?

Для заполнения анкеты у обучающихся было несколько дней в конце 2020–2021 учебного года. В анкетировании приняли участие студенты из Гвинеи-Бисау, Вьетнама, Ганы, Йемена, Ирака, Нигерии, Туркмении, Узбекистана. Процентное соотношение задействованных в анкетировании студентов из разных стран представлено в Диаграмме 1. Показатели обусловлены количеством студентов первого и второго курсов из дальнего и ближнего зарубежья, обучающихся в ВолГТУ.

Диаграмма 1



Результаты анкетирования

Большинство студентов отметили как минусы, так и плюсы дистанционного обучения.

Минусы:

- **Сложности в понимании того, как устроена система дистанционного обучения** (отметили 28,5% опрошиваемых). «Как и всем в первое время, сложно было разобраться в электронной информационно-образовательной системе, в которой мы работали», – Даулетияр, 2 курс, Узбекистан.

- **Невозможность заниматься из-за некачественной связи.** Проблемы со связью отметили 19 % анкетирруемых. «Для меня во время

пандемии самым тяжелым было слушать онлайн-лекции. Преподавателей бывало плохо слышно, и мне становилось трудно различать русские слова. Иногда бывало, что лекции отменяли по техническим причинам, и мне приходилось всю информацию искать самому», – Собиржон, 1 курс, Узбекистан. «Самым сложным было то, что иногда интернет был плохим, и мы не могли учиться из-за этого», – Чика, 2 курс, Гана.

- **Невозможность оперативного ответа преподавателей на вопросы студентов** (отметили 19 % анкетированных). «Для меня самой сложной частью дистанционного обучения является то, что я не могу напрямую общаться и обмениваться информацией с учителями и друзьями, что делает мое общение на русском все хуже и хуже», – Нгок, 1 курс, Вьетнам.

- **Отсутствие живого общения с одногруппниками** (отметили 19 % анкетированных). «Не было живого общения, мы не знали, кому можно было бы задать вопрос, не видели однокурсников, не могли попросить помощи. Я думаю, это было гораздо труднее, чем ходить в университет», – Амангелди, 2 курс, Туркмения.

- **Сложности с усвоением русского языка** (отметили 19 % анкетированных). «Самая большая сложность, с которой мы столкнулись, – это русский язык. Он очень сложный и мы ничего не можем понять удаленно», – Аркан, 1 курс, Йемен.

- **Неопределенность** (отметили 19 % анкетированных). «До появления вируса большая часть мира не видела необходимости в дистанционном обучении», – Мохаммед, 1 курс, Ирак. «Обучение в моем любимом университете было всегда интересно и насыщено. Но в какой-то момент пришла в Россию пандемия COVID-19 и разрушила все мои планы. В конце марта всех студентов отправили на дистанционное обучение, что и было началом всего этого недопонимания по поводу учебы», – Отабек, 2 курс, Узбекистан.

- **Перегруженность заданиями** (отметили 14,2 % опрошиваемых). «Заданий было много, на всю неделю. Бывало, что не всегда успевал сделать задания к назначенному сроку и лишался баллов», – Упа, 2 курс, Гвинея-Бисау.
- **Отсутствие подготовки к работе в системе дистанционного образования** (отметили 9,5 % анкетированных). «Как студент, участвующий в онлайн обучении, могу сказать, что такая форма сбивала с толку, поскольку мы не были подготовлены заранее с помощью моделирования или практики», – Абееб, 1 курс, Нигерия.
- **Скука** (отметили 9,5 % анкетированных). «Что могу сказать, иногда было очень скучно, и все», – Юнусбек, 2 курс, Туркмения.
- **Вероятность набрать меньшее количество баллов, чем при очном обучении** (отметили 4,7% опрошиваемых). «На дистанционке я не имела возможности заработать больше баллов, чем очно», – Ивон, 2 курс, Гвинея-Бисау.
- **Сложности в привыкании к системе дистанционного обучения** (отметили 4,7% опрошиваемых). «Самое сложное на дистанционном обучении во время пандемии было понять и разобраться, как все работает, а еще сложнее было привыкнуть», – Байли, 2 курс, Туркмения.
- **Повышенная интенсивность обучения** (отметили 4,7% опрошиваемых). «Еще одна трудность дистанционного обучения заключается в том, что учителя часто дают учащимся гораздо больше домашних заданий, чем при очном обучении, в то время как ученикам нужно больше времени для занятий дома по сравнению с очным обучением (если учитель будет объяснять все прямо в классе, то, когда ученики пойдут домой, им будет нужно сделать только домашнее задание), – Нгок, 1 курс, Вьетнам.
- **Падение подвижности и мобильности** (отметили 4,7% опрошиваемых). «Самое сложное – резкое падение подвижности и мобильности, отсутствие общения со сверстниками, комнатная изоляция», – Ваис, 2 курс, Туркмения.

- **Ограничение времени на выполнение заданий** (отметили 4,7% опрошиваемых). «Преподаватели давали много заданий и мало времени на их выполнение. Мы не успевали все сделать», – Джумамырат, 2 курс, Туркмения.
- **Необходимость самостоятельных занятий** (отметили 4,7% опрошиваемых). «Было сложно заниматься самостоятельно, я же иностранец», – Арзув, 2 курс, Туркмения.
- **Отсутствие атмосферы обучения в университете** (отметили 4,7% опрошиваемых). «Для меня самое сложное в дистанционном режиме было не чувствовать ауру аудитории, университета. Из-за этого мне стало труднее понимать темы», – Руслан, 1 курс, Узбекистан. Наглядно минусы дистанционного обучения представлены в Диаграмме 2.

Диаграмма 2



Плюсы системы дистанционного обучения:

- **Возможность обучаться из дома** (отметили 23,8 % анкетированных). «Тот факт, что мне просто нужно сидеть в углу своей комнаты и посещать занятия онлайн, был самым удобным в режиме дистанционного обучения», – Адедапо, 1 курс, Нигерия.
- **Возможность подрабатывать** (отметили 19 % анкетированных). «Мне было удобно, что не надо каждый день ходить в университет. Я обеспечивал сам себя. Иногда работал, иногда отдыхал», – Шавкат, 2 курс, Туркмения. «На вопрос, что было удобно в режиме дистанционного обучения, я

бы ответил, что у меня появилась возможность подработать, чем я немного помог своим родителям с оплатой моего обучения и, конечно же, проживания в России», – Шахриер, 1 курс, Узбекистан.

- **Возможность выспаться** (отметили 14,2 % опрошиваемых). «Не надо было ходить в университет, можно было подольше поспать», – Ровшен, 2 курс, Туркмения.

- **Отсутствие необходимости тратить время на дорогу** (отметили 14,2 % опрошиваемых). «Мне не показался особо сложным такой вид обучения. Наоборот, было очень удобно заниматься из дома. Не тратилось время на дорогу, иногда удавалось подольше поспать. Наши занятия проходили на платформе Zoom», – Упа, 2 курс, Гвинея-Бисау.

- **Возможность просмотреть видеозапись с объяснением материала несколько раз** (отметили 14,2 % опрошиваемых). «Обычно вы можете вернуться и просмотреть лекцию более одного раза, что дает вам возможность полностью понять концепцию, прежде чем переходить к чему-то новому», – Абееб, 1 курс, Нигерия. «Обучение в режиме дистанционного обучения является наиболее удобным, поскольку мне не нужно много ездить в университет, а лекции доступны в электронном формате, удобном для домашнего самостоятельного обучения. Это особенно удобно для иностранного студента. У меня появилось больше времени, чтобы перевести и понять лекцию, что лучше, чем слушать лекцию прямо на русском языке в классе, – Нгок, 1 курс, Вьетнам. «Что касается хороших сторон дистанционного образования, на дистанционном занятии можно записать процесс урока и перечитать то, что не понял. Это, конечно, имеет свои преимущества, особенно если у вас есть вопросы и вам неудобно переспрашивать при всех», – Руслан, 1 курс, Узбекистан.

- **Защита от COVID-19** (отметили 9,5 % анкетированных). «Самое главное – что люди остались здоровы!», – Бегенч, 2 курс, Туркмения.

- **Доступность дистанционного обучения** (отметили 9,5 % анкетированных). «Самое большое преимущество дистанционного образования –

его доступность. Вы можете находиться в любом месте и обучаться онлайн. Все, что нужно, – это стабильный интернет, смартфон или ноутбук и желание», – Байли, 2 курс, Туркмения.

- **Удобное расписание** (отметили 9,5 % анкетированных). «Удобство онлайн-образования означает, что оно соответствует вашей жизни и вашему расписанию», – Абееб, 1 курс, Нигерия.

- **Непрерывность учебного процесса** (отметили 4,7% опрошенных). «Нам было удобно, что все учебные занятия мы проводили в онлайн-режиме. Это уже очень хорошо, что мы не остановили учебу. Для меня это самое главное», – Сапармырат, 2 курс, Туркмения.

- **Возможность заработать больше баллов, чем при очном обучении** (отметили 4,7% опрошенных) «Тем не менее, на дистанционке я имел возможность заработать больше баллов, чем очно. Мне понравился дистанционный формат обучения. Несмотря на это, мне удавалось увидеть своих друзей, одногруппников в общении и поговорить с ними лично. Все мероприятия, которые были запланированы в университете, можно было посмотреть онлайн и поучаствовать в них», – Упа, 2 курс, Гвинея-Бисау.

- **Возможность не опаздывать на пары** (отметили 4,7% опрошенных). «При дистанционном обучении очень сложно опоздать на пары», – Бегенч, 2 курс, Туркмения.

- **Экономия времени** (отметили 4,7% опрошенных). «В дистанционном обучении было много чего удобного: во-первых, экономия времени, во-вторых, защита от COVID-19», – Даулетияр, 2 курс, Узбекистан.

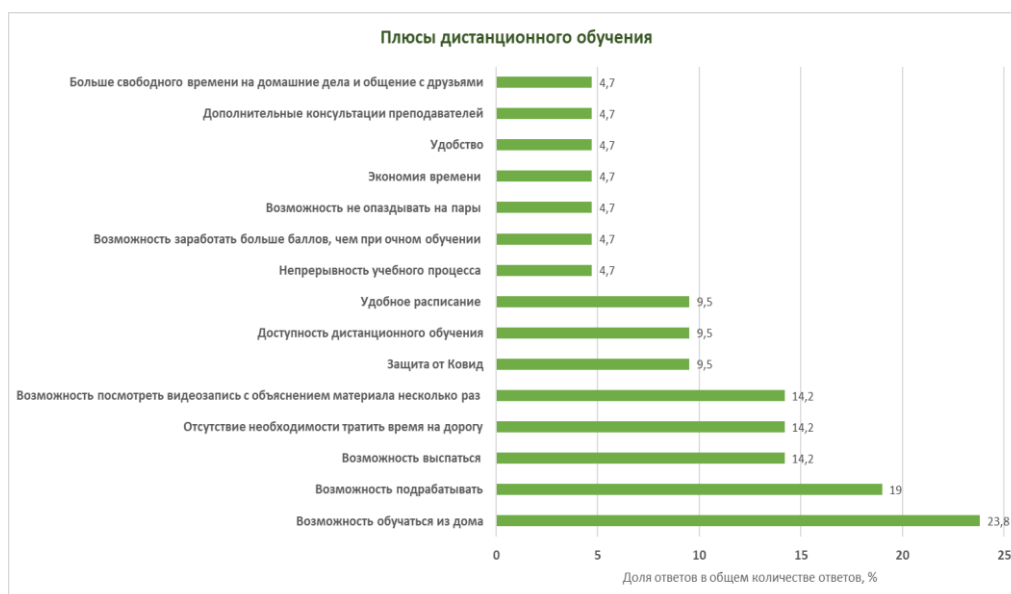
- **Удобство** (отметили 4,7% опрошенных) «В режиме дистанционного обучения для меня было удобно не ходить в вуз, можно было сидеть дома и слушать лекции прямо с телефона или ноутбука. А еще, если мне было что-то непонятно, то мне всегда помогал интернет прямо на месте, а на парах им пользоваться нельзя», – Собиржон, 1 курс, Узбекистан.

- **Дополнительные консультации преподавателей** (отметили 4,7% опрошенных) «Я осознал, что могу заниматься самостоятельно и при этом

получать бесплатные консультации от преподавателей, это было удобно. Это как ходить к репетитору, но только бесплатно. Как только я привык к такому раскладу, я начал работать и успевал заниматься учебой», – Отабек, 2 курс, Узбекистан.

- **Больше свободного времени на домашние дела и общение с друзьями** (отметили 4,7% опрошиваемых). «Я стал уделять больше времени домашним делам и посиделкам с друзьями из-за того, что сэкономил много времени на походы в университет», – Собиржон, 1 курс, Узбекистан. Плюсы дистанционного обучения наглядно представлены в Диаграмме 3.

Диаграмма 3



На третий вопрос анкетирования (**что больше всего запомнилось (понравилось) в 2020–2021 учебном году**) мы получили самые разнообразные ответы.

Большинство студентов отметили, что самым запоминающимся событием стала пандемия и связанный с ней переход на дистанционное обучение. «Мне запомнилось начало появления коронавируса, карантин (самоизоляция), как люди переживали, боялись, страдали», – Упа, 2 курс, Гвинея-Бисау. «В этом учебном году нам категорически запретили выходить без масок, общежитие было закрыто для посещения. Раньше такого не было, нам очень сложно было привыкнуть к изоляции», – Ваис, 2 курс, Туркмения.

«Больше всего меня поразило, сколько людей болели и умирали!», – Бегенч, 2 курс, Туркмения.

Тронуло студентов внимательное и заботливое отношение преподавателей во время пандемии. «Хочу сказать большое спасибо преподавателям, которые нас оберегали. Нам не хотелось носить маски, но преподаватели нас заставляли, чтобы мы не болели», – Амангелди, 2 курс, Туркмения. «Лично мне больше всего запомнился в 2020–2021 учебном году именно новый метод обучения, так как я раньше не знал о нем. Еще запомнилось, как преподаватели пытались помочь студентам, особенно иностранцам. Я узнал, какими они могут быть добрыми и отзывчивыми людьми! Я не верил в себя, что я смогу сдать все предметы именно в тот момент. К счастью, этот год был удачным», – Отабек, 2 курс, Узбекистан.

Для многих студентов ярким событием стало посещение Мамаева кургана и других памятных мест Волгограда и России. «Больше всего в 2020-2021 учебном году мне запомнилась экскурсия на Мамаев курган с моим преподавателем русского языка и моими товарищами по курсу. Преподаватель показал нам все вокруг и рассказал об истории этого места. Я многому научился и получил массу удовольствия», – Абееб, 1 курс, Нигерия. «Запомнилось много прекрасного, например, участие в разных интересных онлайн-конкурсах, а также со студентами нашего вуза мы побывали в исторических местах. Особенно запомнилась поездка на Калач-на-Дону. Очень красивые места, и экскурсия была на высшем уровне организована. Спасибо организаторам!», – Даулетияр, 2 курс, Узбекистан.

С большой радостью студенты рассказали о появлении новых друзей в России. «Самым запоминающимся в 2020–2021 учебном году, который также является моим первым годом в университете, стало то, что у меня появилось много добрых русских друзей, которые помогали мне в классе. Хотя я – единственная иностранка в группе, я чувствую себя хорошо, когда хожу на занятия. Хотя слушать лекции вживую в классе для меня все еще очень сложно, мои добрые друзья придают мне уверенности каждый раз, когда я хожу на

ISSN 2712-9519. ЛИНГВИСТИКА И ОБРАЗОВАНИЕ. 2022. Том 2 №1(5) 61

занятия, потому что они помогают мне во всем. Это делает мою учебу более гладкой. Я помню, как однажды на уроке микроэкономики преподаватель дал групповое задание – нужно было сделать презентацию. Я была в группе русских друзей, нам было трудно общаться, но я чувствовала, что они уважают мое мнение и относятся ко мне также, как и к другим участникам группы. Мы много работали и в тот день и вышли на первое место среди презентационных групп. Это действительно хорошее воспоминание!», – Нгок, 1 курс, Вьетнам. «С самых первых дней учебы я познакомился с однокурсниками, с которыми мы и сегодня общаемся, помогаем друг другу. Этот год был насыщенным, интересным, необычным и очень сложным!», – Шахриер, 1 курс, Узбекистан.

Некоторые студенты отметили свой удачный выбор университета и специальности. «Мне понравилась специальность, на которой я учусь. Хорошие преподаватели, интересные предметы», – Руслан, 1 курс, Узбекистан.

Для многих запоминающимися стали погодные условия в России. «Климат здесь не такой жаркий, как в Узбекистане, и мне это больше по душе. Правда, здесь холодная зима, и из-за этого мне пришлось докупить теплые зимние вещи», – Собиржон, 1 курс, Узбекистан.

Несмотря на все трудности, студенты сделали для себя много **интересных и радостных открытий.** Отвечая на четвертый вопрос анкеты, студенты показали, как можно самосовершенствоваться, не взирая на все сложности и вынужденную изоляцию.

Многие ребята рассказали о том, что освоили новые программы и платформы для работы в Интернете, научились программированию и хотели бы продолжать развиваться в этом направлении. «Что касается открытий в учебе, я научился пользоваться Zoom, работать в Moodle. Я понял, насколько хорошо учиться онлайн», – Упа, 2 курс, Гвинея-Бисау. «Я обнаружил много нового, например, что у меня есть компьютерные навыки, которые я должен развивать, занимаясь программированием и изучая компьютерные науки. Также я планирую пройти онлайн-курс по программированию во время летних каникул», – Адедапо, 1 курс, Нигерия.

Студенты поняли необходимость беречь свое и чужое здоровье.

«Люди наконец-то начинают думать о своем здоровье, беречь его и заботиться о себе и о близких», – Ваис, 2 курс, Туркмения.

Ребята перечислили полезные навыки, которые они усвоили во время пандемии, и описали свои любимые занятия. «Я люблю спать, играть в онлайн-игры, хорошо готовить, осваивать программы для обработки фотографии и уделять внимание своей семье», – Мохаммед, 1 курс, Ирак. «Письмо, чтение и физические упражнения – три моих любимых занятия», – Абееб, 1 курс, Нигерия. «Надо быть всегда в движении, надо чем-то заниматься, нельзя становиться ленивым», – Амангелди, 2 курс, Туркмения. «Я понял, как лучше общаться с друзьями», – Чика, 2 курс, Гана.

Для многих студентов значимой стала возможность подработать и сделать хорошие приобретения. «Я купил себе машину и сейчас подрабатываю в Яндекс-такси. Сейчас я обеспечиваю себя и даже немного отправляю домой», – Шавкат, 2 курс, Туркмения. «Я не только обеспечил себя, вдобавок я начал помогать своей семье. Мне становится хорошо, когда я вижу улыбки на лице у родителей. Открытием для меня стала покупка машины на свои заработанные деньги. Я горжусь собой».

Ребята отметили важность изучения русского языка. «Для себя я открыл русский язык. До этого я очень плохо его знал, с трудом мог говорить на нем, а сейчас я понимаю, что все лучше и лучше его знаю», – Собиржон, 1 курс, Узбекистан. «Мы проводили большую часть своего времени дома, и это также побудило меня читать больше книг на русском языке и изучать грамматику», – Сапармырат, 2 курс, Туркмения.

Для многих студентов открытием стала вера в себя, способность адаптироваться к новым сложным условиям. «Поначалу все было непривычно, ново для меня. Но потом я освоился. Я меньше переживал, у меня не появлялся стресс, стала лучше успеваемость. Я стал высыпаться и меньше болеть», – Упа, 2 курс, Гвинея-Бисау.

«Я думаю, что внесла положительные изменения в свой образ мышления. Каждый проходящий вызов заставляет меня чувствовать, что нет предела способностям человека, и что все возможно, если ты хочешь это сделать», – Нгок, 1 курс, Вьетнам.

«Я думаю, что нужно ставить перед собой большие цели. Не бояться совершать ошибки, спотыкаться и падать, чаще всего величайшую награду приносит то, что больше всего нас пугает. Может, вы добьетесь всего, чего хотите, а может, даже больше, чем представляли себе. Кто знает, куда приведет вас жизнь, путь долог, и в итоге само путешествие и есть цель», – Байли, 2 курс, Туркмения.

«Нужно быть готовым к различным ситуациям морально, не суетиться, изучить обстановку, чего-либо не зная, мы можем сделать много ошибок, поэтому лучше в таких случаях не торопиться с выводами. Лишний раз не беспокоить родителей, потому что они далеко и сильно переживают. Заранее составлять график дня и занятий, чтоб не думать, чем занять освободившееся время, которого практически нет из-за работы. Это упорядочит жизнь и поможет по-настоящему все успевать», – Шахриер, 1 курс, Узбекистан.

Свои ожидания от нового учебного 2021–2022 учебного года ребята раскрыли, отвечая на пятый вопрос анкеты.

Многие ребята подчеркнули свое главное желание – чтобы завершилась пандемия, люди были бы здоровы и была бы возможность спокойно перемещаться по миру. «Я жду, чтобы как можно скорее исчез коронавирус; люди не умирали и не болели; открылись границы, и была возможность путешествовать», – Упа, 2 курс, Гвинея-Бисау. «Я хочу, чтобы сняли все ограничения, чтобы все были здоровыми, и был мир во всем мире», – Амангелди, 2 курс, Туркмения. «Я жду, чтобы скорее открылись границы», – Ваис, 2 курс, Туркмения. «В следующем учебном году я, конечно, очень хочу, чтобы пандемия закончилась, и жизнь вернулась в нормальное русло, потому что только тогда я смогу более полно ощутить свою жизнь в России, и моя учеба в России также будет лучше», – Нгок, 1 курс, Вьетнам.

Основные ожидания связаны с возвратом к традиционному очному обучению. «Я хочу, чтобы в новом учебном году мы ходили на пары в университет, встречались с преподавателями, другими студентами, ходили на мероприятия, больше времени проводили на свежем воздухе», – Упа, 1 курс, Гвинея-Бисау. «От нового учебного года жду многого: чтобы мы вернулись на очное обучение, и, наконец-то, сняли маски. Мы скучаем по тому, как путали аудитории и поднимались в душном лифте. Хочу, чтобы следующий год был лучше и продуктивнее!», – Даулетияр, 2 курс, Туркмения. «Мне бы не хотелось возвращать дистанционное обучение. Я не могу сказать, что все было настолько плохо, но я выбираю очное обучение именно в любимом университете – ВолгГТУ», – Отабек, 2 курс, Узбекистан.

Однако не всех ребят радует такая перспектива возврата к очному обучению. «Я хочу, чтобы обучение по-прежнему проходило в дистанционном формате, потому что считаю его лучшим», – Чика, 2 курс, Гана.

Некоторые ребята предпочли бы смешанный очно-дистанционный режим работы. «Дистанционное обучение имеет как преимущества, так и недостатки. Я бы хотел, чтобы какая-то часть предметов проводилась онлайн, в то время как другие предметы мы посещали бы очно», – Абееб, 1 курс, Нигерия. «Мне бы хотелось, чтобы некоторые из наших занятий проводились бы удаленно, и часть задания выполнялась бы студентами онлайн, с ограниченными сроками выполнения», – Адедапо, 1 курс, Нигерия.

Многие хотят повысить свою успеваемость в новом учебном году. «В новом году я буду одним из лучших в учебе!», – Аркан, 1 курс, Йемен. «Я хочу хорошо учиться в новом учебном году», – Бегенч, 2 курс, Туркмения. Пусть обучение будет очным, и я буду хорошо учиться!», – Юнусбек, 2 курс, Туркмения. «Конечно, я хочу, чтобы в этом учебном году все студенты были терпеливыми и успешными. Жду и постараюсь учиться хорошо и быть лучшим студентом!», – Сапармырат, 2 курс, Туркмения.

Также ребята ориентированы на улучшение уровня своего русского языка. «Я надеюсь хорошо выучить русский язык и комфортно чувствовать

себя в российском обществе», – Мохаммед, 1 курс, Ирак. «Еще одна важная вещь – я надеюсь, что мой русский язык улучшится, и тогда я смогу больше разговаривать с друзьями, чтобы лучше их понимать», – Нгок, 1 курс, Вьетнам.

Многие студенты ждут новых знаний и открытий. «Мне нравится учиться, потому что это интересно! Каждый день для себя открываю что-то новое и неожиданное», – Байли, 2 курс, Туркмения. «Я жду, чтобы добавились интересные предметы, которых не было до этого. А также я пока что ни разу не участвовал в конкурсах и олимпиадах от университета, поэтому я бы хотел попробовать принять участие в них», – Руслан, 1 курс, Узбекистан. «Самое главное – жду новых знаний, открытий!», – Собиржон, 1 курс, Узбекистан.

Студенты мечтают побывать в разных городах России, среди которых – Москва, Санкт-Петербург, Сочи, чаще посещать театры, концертные залы и т.д. «Очень хочется не обходить своим вниманием шоу, театр, концерты, цирк. Пандемия затронула все эти организации, и им тоже очень трудно», – Ивон, 2 курс, Гвинея-Бисау.

У некоторых студентов ожидания довольно пессимистические. «Я ожидаю кровавого года, полного войн, и распространения коронавируса (я не надеюсь, что это произойдет, но это мое ожидание)», – Мохаммед, 1 курс, Ирак.

Но большинство опрошенных имеют позитивные ожидания. «В 2021–2022 учебном году я хочу познакомиться с интересными людьми, найти новых друзей и узнать больше о стране, в которой сейчас я получаю образование!», – Шахриер, 1 курс, Узбекистан.

Выводы

Анкетирование – распространенный метод изучения общественного мнения, который дает возможность оперативного сбора информации, в том числе и в иностранной аудитории. Категория опрошенных – иностранные студенты первых и вторых курсов – определила некоторые особенности проведения анкетирования. Так, была использована печатная форма анкет для того, чтобы студенты при заполнении анкеты могли вернуться к формулировкам вопросов, перечитать их в удобном для себя темпе.

Применяемый в данной работе вид анкетирования можно определить как групповой (обращение к большому числу студентов) и личный (непосредственное взаимодействие с анкетирруемыми в целях пояснения задач проведения такого исследования, порядка заполнения ими анкет). Анкета состояла из прямых вопросов открытого типа. Такие вопросы позволили наилучшим образом выяснить мнения, мотивы, ожидания, планы, оценочные суждения опрашиваемых.

Результаты анкетирования показали, что в ходе образовательного процесса в период пандемии студенты столкнулись с организационными, техническими, психическими, физическими и языковыми сложностями.

К организационным можно отнести сложности в понимании того, как устроена система дистанционного обучения; невозможность оперативного ответа преподавателей на вопросы студентов; вероятность набрать меньшее количество баллов, чем при очном обучении; ограничение времени на выполнение заданий; необходимость самостоятельных занятий.

Главной технической сложностью стала некачественная связь, что повлекло большие проблемы с посещением онлайн-занятий и выполнением заданий.

Психические сложности были связаны с отсутствием живого общения с одногруппниками и преподавателями; отсутствием подготовки к работе в системе дистанционного образования; неопределенностью будущего; медленным привыканием к системе дистанционного обучения; отсутствием атмосферы обучения в университете и просто скукой.

Физические сложности определялись перегруженностью заданиями; повышенной интенсивностью обучения; падением подвижности и мобильности.

Все вышеперечисленное сопровождалось сложностями с усвоением русского языка и восприятием учебной информации на русском языке.

Несмотря на трудности, студенты отметили и положительные моменты в дистанционном образовании, такие как возможность обучаться из дома и

подрабатывать; отсутствие необходимости тратить время на дорогу и возможность выспаться; защита от COVID-19. Многие студенты в качестве плюсов дистанционного обучения назвали удобное расписание, экономию времени, возможность просмотреть видеозаписи с объяснением материала несколько раз, доступность онлайн-образования. Непрерывность учебного процесса и дополнительные консультации преподавателей имели также позитивный отклик.

Некоторые анкетированные заявили, что у них появилось возможность заработать больше баллов, чем при очном обучении. Однако другие ребята сочли это наименее вероятным и отнесли к минусам онлайн-образования. Скорее всего, это несовпадение объясняется разницей в психофизических особенностях студентов, их способностях к самостоятельной работе и самоорганизации. Отсюда и нежелание некоторых студентов возвращаться к очному обучению.

2020–2021 учебный год стал для многих незабываемым. Большинство студентов отметили, что самым запоминающимся событием стала пандемия и связанный с ней переход на дистанционное обучение, тронуло студентов внимательное и заботливое отношение преподавателей к ним во время пандемии. С большой радостью студенты рассказали о появлении новых друзей в России, посещении памятных мест Волгограда и всей страны.

За время вынужденной изоляции студенты многому научились: освоили компьютерные программы и языки программирования, совершенствовали русский язык, занимались физическим развитием и т.д. Для многих студентов открытием стала вера в себя, способность адаптироваться к новым сложным условиям.

Ожидания большинства опрошенных связаны с возвращением к очному обучению, повышением успеваемости, развитием себя в разных сферах, новыми путешествиями и знакомствами.

Анализ результатов анкетирования показал, что учебным заведениям как важным объектам системы образования необходимо больше уделять внимания

проблемам организации занятий, досуга и проживания обучающихся (независимо от формы обучения – очной или дистанционной), особенно иностранных студентов, обеспечивать доступность и понятность информации по организации учебного процесса. Судя по высказываниям иностранных студентов, для многих оптимальной была бы очно-дистанционная форма работы, когда часть материала дается в виде записей лекций, к которым можно в любой момент вернуться, перевести, понять и усвоить. В тоже время студенты отмечают необходимость очных практических занятий и очных занятий по изучению русского языка.

Пандемия стала сложным испытанием для всей системы отечественного образования. Необходимо учесть весь опыт сложного 2020–2021 учебного года, исправить ошибки и двигаться вперед!

Примечания
Конференции, конгрессы и семинары, посвященные образованию в
условиях пандемии
2020 год

- Международная научно-практическая конференция «Пандемия 2020: вызовы, решения, последствия», Российская Академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ (Москва).
- Международная научно-практическая конференция «Современные психолого-педагогические и дефектологические подходы и технологии», Московский социально-педагогический институт.
- Международная научно-практическая конференция «Пандемия как двигатель трансформации», Московский государственный институт международных отношений.
- Международная научно-практическая конференция «Высшее образование в ситуации пандемии», Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева.
- Всероссийская научно-практическая конференция «Пандемия: кризис или новые возможности развития», Московский педагогический государственный университет.

- Всероссийская научно-практическая конференция «Образование в условиях пандемии: тенденции и ориентиры развития», Институт развития образования Республики Башкортостан.
- Всероссийская научно-практическая конференция «Приоритеты экономического роста страны и регионов в период постпандемии», Курский государственный университет.
- Всероссийская научно-практическая конференция «Дистанционное обучение: актуальные вопросы», Чувашский республиканский институт образования (Чебоксары).
- Межрегиональная научно-практическая онлайн-конференция «Дистанционная форма обучения в вузе и адаптация субъектов образования к ней», Астраханский государственный медицинский университет.
- Конференция «Общество в условиях социального разобщения: новые практики в образовании, бизнесе, коммуникациях и потреблении», Ярославль.
- Научно-методологический семинар «Рынок труда: влияние пандемии», Школа молодого исследователя (Москва).
- Региональный научно-методический семинар «Психологическая безопасность личности в образовательной среде в условиях пандемии COVID-19», Бурятский государственный университет (Улан-Удэ).
- Форум «Первые итоги пандемии: вызовы и новые возможности для мировой системы образования», Министерство просвещения РФ (Москва).

2021 год

- Международная научно-практическая конференция «Наука в условиях пандемии: трансформации, коммуникации, стратегии», Белгород.
- Международная научно-практическая онлайн-конференция «Экономика, финансы и безопасность в период пандемии: состояние и возможные перспективы», Орёл.

- Международная научно-практическая конференция «Цифровая трансформация инклюзивного образования в условиях пандемии COVID-19», Северо-Кавказский федеральный университет (Ставрополь).
- XXIII Международная научно-практическая конференция «Кризисы нашего времени как вызов обществу, культуре, человеку», Автономная некоммерческая организация высшего образования «Гуманитарный университет» (Екатеринбург).
- XXIII Международная научно-практическая конференция имени профессора В.А. Ковалевского «Психология и педагогика детства: развитие, воспитание, образование детей в условиях пандемии и ограниченного взаимодействия», Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева.
- Международная конференция молодых ученых «Мир после пандемии: глобальные вызовы и перспективы развития», Национальный исследовательский институт мировой экономики и международных отношений имени Е.М. Примакова Российской академии наук.
- VI Всероссийская научно-практическая конференция с международным участием «Дистанционные формы обучения иностранных студентов в медицинских вузах: практический аспект», Волгоградский государственный медицинский университет.
- Конференция «Дискурс социальных проблем в социокультурном, образовательном, языковом пространстве в период пандемии коронавируса», Брянск.
- Учебно-методическая конференция «Медицинское образование в условиях пандемии новой коронавирусной инфекции. РОСОМЕД-УРАЛ», Пермский национальный исследовательский политехнический университет.
- XII Международный научный студенческий конгресс «Преодолеть пандемию: креативность и солидарность», Финансовый университет при правительстве Российской Федерации (Москва).

- Межрегиональный семинар «Обучение в период пандемии и после нее», Санкт-Петербургская Академия постдипломного педагогического образования.
- Семинар по проекту «COVID-19. РФ: информация против пандемии», Национальный электронно-информационный консорциум (НЭИКОН, Москва), РГПУ им. А.И. Герцена.
- Семинар «Уроки пандемии: новые риски и возможности для образования», Институт образования высшей школы экономики (Москва).
- Семинар «РКИ в эпоху пандемии», Российский дом науки и культуры в Париже, Учебно-издательский центр «Златоуст» (Санкт-Петербург).

© Белоус Е.С., Ромашова О.В., 2022

Список источников

1. Бодрова Ю.Н. Анкетирование как метод научного исследования // Понятийный аппарат научного исследования [Электронный ресурс]: сборник научных статей / Урал. гос. пед. ун-т; – Электрон. дан. – Екатеринбург, 2018. – Вып. 3. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
2. Маллаева Т.И., Турковская Н.В. Анкетирование как современный метод научно-педагогического исследования // Современные научные исследования: актуальные вопросы, достижения и инновации: сборник статей победителей III Международной научно-практической конференции. – Пенза: Наука и Просвещение. – 2017. – С. 177–180.
3. Подгорный А.Е. Анкетирование как метод сбора информации в маркетинговом исследовании // Вопросы устойчивого развития общества. – Махачкала, 2020. – № 7. – С. 216–222.
4. Черняева И.А., Петров И.Ф. Анкетирование как актуальный метод социологического исследования // Аллея науки. – Томск, 2018. – Т. 1. – № 9 (25). – С. 170–173.

References

1. Bodrova Ju.N. Anketirovanie kak metod nauchnogo issledovanija [Questionnaire as a method of scientific research]. Ponjatijnyj apparat nauchnogo issledovanija [Conceptual apparatus of scientific research]. – [Electronic resource]: collection of scientific articles. – Ural State Pedagogical University. – Electronic data. – Yekaterinburg, 2018. – Issue 3. – 1 electronic optical disk (CD-ROM).
2. Mallaeva T.I., Turkovskaja N.V. Anketirovanie kak sovremennyj metod nauchno-pedagogicheskogo issledovanija [Questioning as a modern method of scientific and pedagogical research]. Sovremennye nauchnye issledovanija: aktual'nye voprosy, dostizhenija i innovacii: sbornik statej pobeditelej III Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii [Modern scientific research: current issues, achievements and innovations: a collection of articles by the winners of the III International Scientific and Practical Conference]. – Penza: Science and Education. – 2017. – pp. 177-180.
3. Podgornyj A.E. Anketirovanie kak metod sbora informacii v marketingovom issledovanii [Questionnaire as a method of collecting information in marketing research]. Voprosy

ustojchivogo razvitija obshhestva [Issues of sustainable development of society]. – Makhachkala, 2020. – No. 7. – pp. 216-222.

4. Chernjaeva I.A., Petrov I.F. Anketirovanie kak aktual'nyj metod sociologicheskogo issledovanija [Questioning as an actual method of sociological research]. Alleja nauki [Alley of Science]. – Tomsk, 2018. – Vol. 1. – No. 9 (25). – pp. 170-173.